



## MANUAL DE UTILIZARE



**Model: MY4009**

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și păstrați manualul pentru referințe ulterioare

## MĂSURI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de a utiliza un aparat electric, trebuie respectate măsurile de siguranță generale, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare.
2. Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea menționată pe plăcuța cu date tehnice a aparatului corespund cu tensiunea prizei la care va fi conectat aparatul.
3. Pentru a vă proteja împotriva riscului de electrocutare, nu introduceți aparatul în apă sau alte lichide.
4. Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză după utilizarea aparatului, înainte de a ataşa sau scoate accesoriile și înainte de curățarea aparatului.

Nu trageți de cablu pentru a deconecta aparatul de la priză; țineți de ștecher pentru a îl scoate din priză.

5. Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârste mai mari de 8 ani numai sub stricta supraveghere a unui adult și după ce au fost instruși asupra modului de utilizare și a pericolelor la care se expun.

Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii cu vârste mai mici de 8 ani și fără supraveghere.

Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare al acestuia la îndemâna copiilor mai mici de 8 ani.

6. Aparatele pot fi utilizate de către persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale sau care nu cunosc modul de funcționare al acestora numai după ce au fost instruite asupra modului de utilizare și asupra pericolelor la care se expun.

7. Nu permiteți copiilor să se joace cu acest aparat.

8. Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat sau dacă prezintă probleme în funcționare sau

dacă a fost lovit sau a căzut. Mergeți cu aparatul la un centru de service autorizat pentru a fi reparat sau verificat.

9. Utilizarea unor accesoriilor nerecomandate de către producător reprezintă pericol de incendiu, electrocutare sau accidentare.

10. Așezați aparatul pe o suprafață plată. Nu amplasați aparatul în apropierea unei plite electrice sau pe gaz sau în apropierea unui cuptor încălzit.

11. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea unei mese sau a unui blat de lucru.

12. Evitați contactul cu părțile în mișcare ale aparatului.

13. Când utilizați aparatul în preajma copiilor, aceștia trebuie supravegheata cu atenție pentru a nu se juca cu aparatul.

14. Utilizați acest aparat numai în scopul pentru care a fost realizat.

15. Acest aparat este destinat numai pentru stoarcerea citricelor. Nu îl utilizați pentru stoarcerea altor tipuri de fructe.

16. Nu lăsați aparatul în funcțiune, nesupravegheat.

17. Nu utilizați aparatul în aer liber.

18. Păstrați acest manual de utilizare.

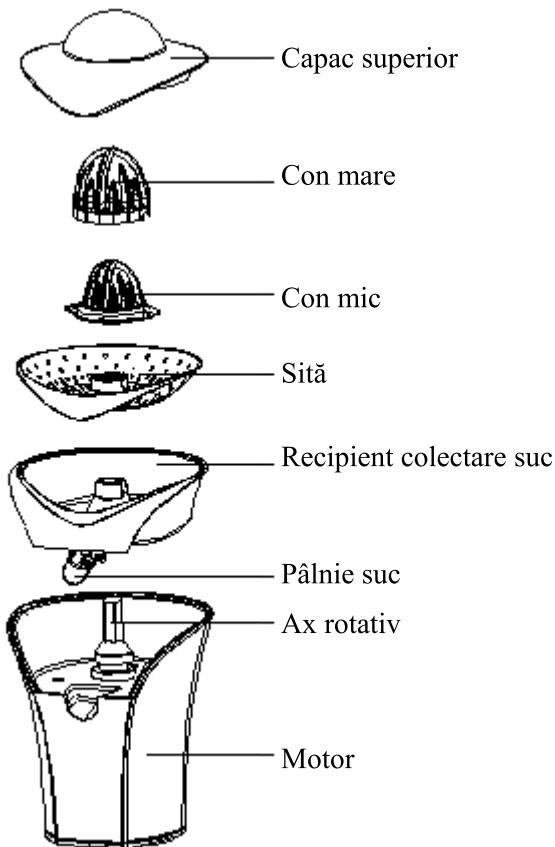
19. Nu permiteți copiilor să se joace cu acest aparat.

20. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de către personalul calificat de la centrele de service autorizate.

21. Oprită funcționarea aparatului înainte de a schimba accesoriile sau dacă vă apropiați de părți ale acestuia care sunt în mișcare.

**NUMAI PENTRU UZ CASNIC**

# PREZENTAREA STORCĂTORULUI DE CITRICE



## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Vă rugăm să verificați dacă în ambalaj se află toate piesele componente și accesorii și dacă sunt intacte.
2. Curățați toate piesele detașabile conform instrucțiunilor din secțiunea CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE.

3. Reasamblați părțile componente astfel:

- 1) Puneti recipientul pe axul rotativ al motorului, verificați ca pâlnia să se alinieze cu adâncitura de pe baza motorului.
- 2) Fixați pâlnia pe recipient.
- 3) Fixați tipul de con dorit. Alegeți tipul de con în funcție de fructele pe care le veți stoarce. Pentru fructele mici utilizați conul mic, în timp ce pentru fructe mai mari pot fi utilizate ambele conuri, cel mare fiind așezat peste cel mic.
- 4) Verificați dacă pâlnia este în poziția închis (prin ridicarea pâlniei). Storcătorul este gata de utilizare.

## UTILIZAREA STORCĂTORULUI

1. Spălați citricele și tăiați-le în jumătate. Așezați o cană sub pâlnie.

2. Introduceți ștecherul în priză.

3. După ce ați tăiat fructele pe jumătate, așezați o jumătate pe con și apăsați ușor, iar motorul începe să funcționeze.

Sucul extras va curge în recipient prin sită, pulpa și semințele rămân în sită.

**Atenție:** Nu apăsați foarte tare pentru a presa fructele, deoarece există riscul blocării și deteriorării motorului.

4. După ce ați terminat de stors fructele, ridicați mâna de pe con și motorul se oprește. Aparatul este în modul stand-by.

Dacă apăsați din nou conul, motorul pornește din nou.

**Atenție:** Durata maximă de utilizare nu trebuie să depășească 1 minut, după care trebuie efectuată o pauză de minimum 2 minute înainte de a stoarce din nou fructe.

**Observație:** 1) Acest aparat este adecvat pentru storcerea citricelor cu diametrul de 50~85mm.

2) În timpul stoarcerii se aude un zgomot, acest lucru este

**normal. Cu cât fructele sunt mai mari, cu atât zgomotul va fi mai mare.**

5. Așezați o cană sub pâlnie și puneti degetul pe marginea pâlniei și apăsați în jos, pâlnia se deschide. Sucul va curge în cană. Acum puteți să savurați sucul.

6. După utilizare, scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză, cablul de alimentare poate fi depozitat în baza aparatului

**Observație: Dacă păstrați sucul în recipient, verificați să fie așezat capacul superior. Din motive de igienă, vă recomandăm să nu depozitați sucul în recipient prea mult timp.**

## **CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

1. Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză și așteptați ca aparatul să se răcească înainte de a îl curăța.  
2. Demontați părțile detașabile.

3. Clătiți capacul superior, cele două conuri, sita și recipientul în apă călduță cu detergent lichid. Când spălați recipientul, deschideți și pâlnia, pentru a o clăti. După curățare, ștergeți bine toate părțile componente.

**Observație: Numai sita poate fi spălată în mașina de spălat vase. Aceasta poate fi așezată în coșul superior al mașinii de spălat vase.**

4. Ștergeți axul rotativ cu o lavetă umedă, nu scufundați baza motorului în apă sau alt tip de lichid. Uscați bine.

**Atenție: Nu utilizați produse de curățare abrazive sau bureți abrazivi pentru curățarea părților componente.**

5. Puneti la loc părțile componente. Cablul de alimentare poate fi înfășurat în spațiul de sub baza motorului atunci când nu utilizați aparatul.

**Caracteristici:**

Capac transparent din plastic

Carcasă din plastic

Demontare ușoară pentru curățare facilă

2 conuri, pentru citrice mari și mici

Pâlnie scurgere cu sistem anti-picurare

Filtre detașabile

Filtru separare din inox

Piciorușe aderente

**Specificații tehnice:**

Tensiune de alimentare:  
220-240~/50Hz

Putere: 80W

Nivel de zgomot (dB(A)):  
 $\leq 85$

Clasa II de electrosecuritate

G. N./G.B.(KG): 2.07/2.63

Dimensiuni produs (mm):

$205 \times 189 \times 260$

Dimensiuni produs ambalat (mm):

$238 \times 222 \times 294$

Fabricat în R.P. China

## RECICLAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE SI ELECTRONICE UZATE



Acest simbol present pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare:  
Contactați autoritățile locale;

Accesați pagina de internet: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro)

Solicitați informații suplimentare la magazinul de unde ați achiziționat produsul



Acest aparat este conform cu standardele Europene de securitate și conformitate electromagnetică

**RoHS** Acest produs nu conține materiale periculoase pentru mediul înconjurător (plumb, mercur, cadmiu, crom hexavalent și agenți inflamabili bromurați: PBB și PBDE).

\*Versiunea în limba engleză este de referință.



Complet Electro Serv S.A.

- Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10
- Telefon rețele clienti: 0374168303
- email: office@ces.nt.ro
- website: [www.myria.ro](http://www.myria.ro)

## DECLARATIE DE CONFORMITATE 2017/CP444

Noi, Complet Electro Serv S.A., Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10, în calitate de importator și detinător al brand-ului Myria, marca înregistrată numarul 069058, confirmam că produsele:

Tip produs	Brand	Model
Presă citrice	Myria	MY4009

respectă cerințele și sunt în conformitate cu următoarele standarde sau documente normative:

2014/30/EU – Compatibilitate electromagnetică

2014/35/EU – LVD

2011/65/EU – RoHS

și standardele Europene:

Categorie	Tip Produs	Standarde aplicate
EMC	Grill electric	EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55014-2:2015
LVD	Grill electric	EN 60335-1:2012 +AC:2014 +A11:2014 EN 60335-2-14:2006 + A1:2008 + A11:2012 + A12:2016

Aparatul poartă marcajul CE respectând toate standardele UE.

Prezenta declaratie a fost completata in baza Declaratiei de Conformitate emisa de catre Producator.

Locul si data emiterii declaratiei Bucuresti, 15-05-2017

Cristian Camara  
Administrator

Bucuresti  
15-05-2017





## INSTRUCTION MANUAL



**Model: MY4009**

Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference

## IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following.

1. Read all instructions before using.
2. Before using check that the voltage indicated on the product corresponds with the voltage of your electrical outlet.
3. To protect against risk of electrical shock do not put the motor unit in water or other liquid.
4. Unplug from outlet when not use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.  
Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
5. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.  
Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
6. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

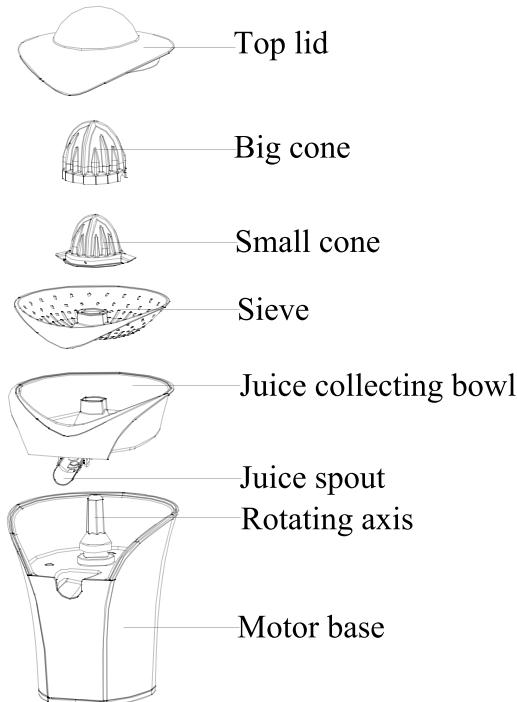
7. Children shall not play with the appliance.
8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
9. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
10. Place the appliance on the flat surface. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Do not let supply cord hang over the edge of table or counter.
12. Avoid contacting moving parts.
13. When the appliance is used near children, close supervision is necessary to ensure that they do not play with the appliance.
14. Do not use appliance for other than intended use.
15. The appliance can only be used to squeeze the citrus fruit. Never use it for juicing other kind fruits.
16. Do not leave the machine on unattended.
17. Do not use outdoors.
18. Save these instructions.
19. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
20. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent

or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

21. Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts, which move in use.

## HOUSEHOLD USE ONLY

### KNOW YOUR CITRUS JUICER



### BEFORE THE FIRST USE

1. Please check whether all parts and accessories are complete and free of damage.
2. Clean all removable parts according to the section

## CLEANING AND MAINTENANCE.

### 3. Reassemble the parts as follows.

1) Put the bowl into the rotating axis of the motor base, make sure the spout aligns with the groove of the motor base.

2) Fit the sieve onto the bowl.

3) Assemble the appropriate cone on the rotating cone.

Choose the appropriate cone

according to the fruit size. Small fruit can be squeeze on the smaller cone, while for the

large size fruit the two cones must be used together, that is the large cone put on the small cone.

4) Make sure the spout is on closing position (only lifting the spout upwards). The juicer is ready for use.

## USING YOUR JUICER

1. Wash and then halve the citrus fruit. Put a cup right under the spout.

2. Plug the power cord into the outlet.

3. Halve the fruit, put the half fruit on the cone and press it lightly and the motor start running.

Then the extracted juice will flow into the bowl through the sieve, the roughness flesh and pith will be remained on the sieve.

Caution: Never exert excessive force when pressing the fruit to prevent from blocking and damaging motor.

4. Once completing the squeezing, release the hand from the cone and the motor stop running.

The appliance is in the idle state. You may restart it again at any time by pressing the cone down.

**Caution:** The maximum operation time shall not exceed 1 minute, and minimum 2 minutes rest time must be maintained between two continuous cycles.

**Note: 1) This appliance is suitable to process citrus sized in a range of 50~85mm.**

**2) During squeezing, noise shall be heard, it is normal.  
The bigger fruit you use,  
the noisier sound you will be heard.**

5. Place a cup underneath the spout and put a finger on the edge of the spout and then press down, the spout is opened. The juice will flow out into the cup. Now you can enjoy the juice.

6. After using, unplug the appliance, the power cord can be stored in the base.

**Note: If depositing the juice in the bowl, make sure the top lid is in place. For remaining clean and sanitation, do not deposit the juice in the bowl for long time.**

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

1. Unplug the appliance and wait until it completely cools down before cleaning.
2. Disassemble all detachable parts.
3. Rinse the top lid, two cones, sieve and bowl in warm sudsy water. When washing the bowl, open the spout and rinse. After cleaning, dry the parts thoroughly.

**Note: Only the sieve is dishwasher safe components. It**

**can be washed on the top rack of the dishwasher.**

4. Wipe the rotating axis with a soft damp cloth, never immerse the motor base in water or other liquid and dry thoroughly.

**Caution: Do not use rough abrasive cleaning materials or scouring pads on parts.**

5. Assemble all parts together. The power cord can be wrapped around the groove under the motor base for easier storage when not in use.

#### **Features:**

Transparent plastic top lid  
Plastic body  
Easy disassembly for convenient cleaning  
2 cones for big and small citrus fruits  
With juice anti-drip outlet design  
Removable filters  
Stainless steel filter  
Anti-slip feet

#### **Technical specifications:**

Voltage: 220-240V~/50Hz  
Power: 80W  
Noise (dB(A)): ≤85  
Protection class: II  
N.W./G.W.(kg): 2.07/2.63  
Product size (mm):  
205×189×260  
Package size (mm):  
238×222×294  
Made in P.R. China



## Correct disposal of this Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE))

Your product is designed and manufactured with  
high quality materials and components which can  
be recycled and reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment,  
at their end of-life should be disposed of separately from your  
household waste.

Please dispose of this equipment at your local community  
waste  
collection/recycling center.



This product complies with European safety and  
electrical interference directives

**RoHS** This product does not contain environmentally  
hazardous materials (lead, mercury, cadmium,  
hexavalent chromium and brominated flammable agents:  
PBB and PBDE).